



Zadeva: 007-7/2016/2
Datum: 16.2.2016

Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo
gp.mgrt@gov.si

Zadeva: Predlog Zakona o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic (EVA: 2016-2130-0073) – mnenje Informacijskega pooblaščenca
Zveza: Vaš dopis št. 007-363/2015/16 prejet dne 1. 2. 2015 ter priloženo gradivo

Spoštovani,

Informacijski pooblaščenec (v nadaljevanju IP) je prejel vaše zaprosilo za posredovanje pripomb k Predlogu Zakona o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic – EVA: 2016-2130-0073 (v nadaljevanju: predlog zakona). V nadaljevanju vam na podlagi 48. člena Zakona o varstvu osebnih podatkov (Ur. l. RS, št. 86/04, 113/05, 51/07 in 67/07, v nadaljevanju ZVOP-1) posredujemo mnenje IP z vidika varstva osebnih podatkov.

IP po pregledu predloga zakona ugotavlja, da se, kolikor je mogoče razbrati iz njegovega besedila, na zbiranje in obdelavo osebnih podatkov nanaša več členov, med drugim: 10., 16., 22., 23., 26., 27., 31., 33., 34., 35., 37., 44., 49., 54., 56., 57., 64., 67. in 70. člen predloga zakona. Kot izhaja iz opredelitev vsebovanih v 3. členu predloga zakona, se bodo v okviru kolektivnega upravljanja avtorske in sorodnih pravic brez dvoma med drugim obdelovali tudi osebni podatki fizičnih oseb, in sicer predvsem v vlogi imetnikov pravic, med katere v skladu z navedenim členom sodijo – »avtor, izvajalec, proizvajalec fonograma, filmski producent, RTV organizacija, založnik, izdelovalec podatkovnih baz in vsaka oseba, razen kolektivne organizacije, na katero so bile z zakonom, s pogodbo ali drugim pravnim poslom prenesene posamične materialne avtorske pravice in druge pravice avtorja ali sorodne pravice ali je na podlagi pogodbe ali drugega pravnega posla ali zakona, upravičena do avtorskega honorarja«, lahko pa tudi v drugih vlogah npr. v vlogi mediatorja (64. člen). Ko zakon določa obdelavo, posredovanje in druge vidike ravnanja s podatki imetnikov pravic, torej vključuje tako obdelavo osebnih podatkov, kadar gre za fizične osebe, kot tudi obdelavo drugih podatkov, kadar gre za poslovne subjekte (poslovni subjekti, ki opravljajo dejavnost na trgu so v tem smislu poleg pravnih oseb tudi s.p.-ji, samozaposleni in drugi, ki imajo registrirano opravljanje dejavnosti in so posledično vpisani v Poslovni register Slovenije (v nadaljevanju PRS); podatki v zvezi z opravljanjem njihovih dejavnosti pa ne predstavljajo njihovih osebnih podatkov). Nobenega dvoma torej ni, da gre v primeru obdelave podatkov v okviru kolektivnega upravljanja avtorske in sorodnih pravic in v zvezi z delom kolektivnih organizacij po tem zakonu tudi za obdelavo podatkov določljivih fizičnih oseb, torej osebnih podatkov.

IP upoštevač navedeno in dejstvo, da predlog zakona na različnih mestih v delu, ki se nanaša na zahteve po varovanju podatkov govori le o *podatkih, informacijah in poslovnih skrivnostih* ne pa tudi ločeno o *osebnih podatkih* (te omenja le v 66. členu v zvezi s pooblastili za dostop do osebnih podatkov pristojnega organa v okviru nadzora, sicer pa jih sploh ne omenja, ampak so zajeti kot del drugih informacij oz. podatkov v posameznih členih) opozarja na nekatere vidike predloga zakona, ki bi bili v tem smislu po oceni IP potrebni dodatnih dopolnitev.

IP izpostavlja predvsem potrebo po ustrezni opredelitvi osebnih podatkov, zbirk osebnih podatkov in namenov, za katere se bodo na podlagi zakona obdelovali osebni podatki v okviru posameznih postopkov in v zvezi z aktivnostmi kolektivnih organizacij in drugih subjektov, ki so jim s predlogom zakona podeljene določene naloge in pooblastila v okviru kolektivnega upravljanja avtorske in sorodnih pravic. Ustava RS namreč v 2. odstavku 38. člena določa, da zbiranje, obdelovanje, namen uporabe, nadzor in varstvo tajnosti osebnih podatkov določa zakon. To po eni strani pomeni, da mora zakon, in ne podzakonski akt izčrpno določiti, kateri osebni podatki so predmet zbiranja in nadaljnje obdelave ter za katere namene, po drugi strani pa to pomeni tudi, da mora biti z vidika zagotavljanja pravne varnosti in predvidljivosti posegov v zasebnost posameznika v zakonu nabor teh podatkov ustrezno izčrpno opredeljen. Ob tem IP na tej podlagi



opozarja, da nabora osebnih podatkov, izven tistega, ki je določen z zakonom, torej ni dopustno opredeljevati s podzakonskim aktom.

V nadaljevanju izpostavljam nekatere bistvene nejasnosti oziroma pomanjkljivosti besedila predloga zakona po oceni IP po posameznih členih.

K 10. členu – zahteva za izdajo dovoljenja za kolektivno upravljanje avtorske pravice

Predlog zakona določa, da morajo vlagatelji k zahtevi za izdajo dovoljenja za kolektivno upravljanje avtorske pravice, ki se vloži pri pristojnem organu, med drugim priložiti seznam imetnikov pravic in seznam članov. IP iz gradiva ni razbral, katere podatke (med drugim gre nedvomno tudi za osebne podatke) naj bi ta seznama vsebovala.

Prav tako naj bi bila navedeni zahtevi priložena dokazila o sredstvih in osebju, s katerimi namerava pravna oseba kolektivno upravljati avtorske pravice. Tudi v tem delu gre v zvezi z dokazili o osebju za posredovanje in zbiranje osebnih podatkov, pri čemer iz besedila 10. in nadaljnjih členov ni povsem razvidno, kaj konkretno naj bi z navedenimi dokazili za osebje vlagatelj dokazoval in posledično, katera dokazila se torej zahteva. Iz besedila 6. tč. prvega odstavka 11. člena predloga zakona namreč izhaja le, da mora pravna oseba razpolagati s sredstvi, osebjem in opremo, ki omogočajo učinkovito upravljanje avtorske pravice, na katero se nanaša zahteva za izdajo dovoljenja. Nikjer pa ni navedeno, ali to pomeni zgolj zadostno število zaposlenih, ali tudi zahteve po ustrezni izobrazbi, izkušnjah ipd., od česar je odvisno, katera dokazila naj bi se posredovala, in torej posledično nabor osebnih podatkov, ki se v zvezi s tem obdeluje.

Upošteвайoč zgoraj navedeno predlagamo, da se ustrezno zakonsko opredeli nabor podatkov, ki naj bi jih vsebovala oba seznama, ter jasneje opredeli, kaj naj bi z omenjenimi dokazili glede osebja izkazoval vlagatelj.

K 16. členu – evidenca članov

Predlog zakona določa, da kolektivne organizacije vodijo evidenco članov, ki bo lahko v primeru fizičnih oseb vsebovala tudi osebne podatke članov, pri čemer nabor podatkov določa 7. odstavek 16. člena, ni pa določen točen namen uporabe in obdelave podatkov iz te evidence, kot tudi ne namen objave na spletni strani (v skladu z 8. odstavkom 16. člena).

Prav tako opozarjamo, da ni povsem jasno ali določbe 8. odstavka 16. člena glede objave podatkov iz evidence na spletni strani, ki naj bi bili na ta način dostopni članom kolektivne organizacije in pristojnemu organu, pomenijo, da so podatki iz te evidence (razen podatkov o prebivališču, kontaktnih podatkih in davčne številke fizične osebe) torej javni, ali je s tem mišljena objava na interni spletni strani na način, da resnično drugi razen članov kolektivne organizacije in pristojnega organa, do teh podatkov ne morejo dostopati.

Upošteвайoč zgoraj navedeno predlagamo, da se ustrezno zakonsko opredeli namen zbiranja in obdelave navedenih podatkov, ki naj bi jih vsebovala evidenca članov, ter jasneje opredeli, ali naj bi šlo pri objavi na spletni strani za javno objavo, ali zgolj 'interno' objavo. IP iz predloga zakona in gradiva, ki mu je na voljo ne razbere, da bi bila izkazana potreba po javni (in ne le 'interni') objavi podatkov iz evidence članov.

K 22. členu – upravljanje kolektivne organizacije

Predlog zakona določa, da v okviru aktivnosti upravljanja kolektivne organizacije in s tem povezane izvedbe skupščine kolektivne organizacije sestavi seznam prisotnih in zastopanih članov ter njihovih pooblaščenecv, ki bo v primeru fizičnih oseb nedvomno vseboval tudi osebne podatke članov oz. pooblaščenecv, pri čemer nabor podatkov določa tretji odstavek 22. člena, ni pa določen točen namen uporabe in obdelave podatkov iz tega seznama, niti ni jasno zapisano ali je upravljavec takšnega seznama kolektivna organizacija (najverjetneje) ali morebiti kdo drug.

Upošteвайoč zgoraj navedeno predlagamo, da se ustrezno zakonsko opredeli namen zbiranja in obdelave navedenih podatkov, ki naj bi jih vseboval seznam prisotnih in zastopanih članov ter njihovih pooblaščenecv, ter upravljavca seznama.

K 23. členu – delovanje nadzornega odbora

V zvezi s pooblastili nadzornega odbora IP domneva, da je v okviru določbe 4. odstavka 23. člena predloga zakona, ki določa: »*Nadzorni odbor lahko od posloводства zahteva kakršne koli podatke, potrebne za izvajanje nadzora.*« najverjetneje mišljeno tudi pooblastilo za dostopanje do osebnih podatkov, kot je to

navedeno v 66. členu glede pooblastil pristojnega organa v okviru nadzora. Glede na to in v izogib morebitnim kasnejšim nejasnostim predlagamo, da se tudi v besedilo 23. člena jasno zapiše, ali v okvir pooblastil nadzornega organa sodijo tudi pooblastila glede dostopa do »osebnih ali drugih varovanih podatkov« (kot to za pristojni organ določa 66. člen).

K 27. – 32. členu – upravljanje z avtorskimi honorarji

Predlog zakona v V. poglavju ureja upravljanje z avtorskimi honorarji, ki brez dvoma vsebuje tudi s tem povezano obdelavo osebnih podatkov (v delu, ko gre za fizične osebe), pri čemer pa predlog zakona tega ne ureja jasno, saj npr. v prvem odstavku 27. člena določa »Kolektivna organizacija skrbno zbira, upravlja in deli avtorske honorarje.« IP na podlagi analize prejetega gradiva ugotavlja, da niti iz drugih delog gradiva ni jasno, v kakšnem delu, katere osebne podatke in za katere namene v zvezi s tem obdeluje kolektivna organizacija.

V nadaljevanju želimo izpostaviti v zvezi s tem tudi nejasnosti, ki smo jih zasledili v 4. odstavku 31. člena, ki določa: »Kolektivna organizacija izvede vse potrebne ukrepe za identifikacijo in lociranje imetnika pravic s pregledom podatkov o imetnikih pravic, pregledom evidence članov in drugih podatkov, ki so ji na voljo.« Ob tem želimo opozoriti, da je navedena določba nejasna, saj ne določa jasno, do katerih podatkov ima v zvezi z opisanim namenom (identifikacije in lociranja imetnika pravic) dostop kolektivna organizacija. Pojem »ki so ji na voljo« ne opredeljuje, iz katerih zbirk je upravičena pridobivati osebne podatke (iz vseh lastnih zbirk, ki jih vodi v skladu s tem in/ali drugimi zakoni, ali tudi iz morebitnih zbirk drugih upravljavcev, s katerimi se seznanjajo v okviru svojega dela, ali celo iz katerihkoli zbirk).

Zgoraj navedeno velja tudi za opisane aktivnosti kolektivne organizacije, ko gre za njeno delovanje v okviru zastopanja tujih kolektivnih organizacij, pri čemer se v tem delu zastavlja še vprašanje morebitnega iznosa osebnih podatkov, če gre za tuje kolektivne organizacije, ki nimajo sedeža ali podružnice v državi članici EU ali Evropskega gospodarskega prostora, ali zanje kako drugače ne velja pravni red EU. V tem delu IP opozarja na nujnost spoštovanja določb V. dela ZVOP-1 glede iznosa osebnih podatkov.

Predlagamo, da se v skladu s tem ustrezneje opredeli, katere osebne podatke in za katere namene naj bi kolektivna organizacija zbirala in obdelovala v zvezi z upravljanjem z avtorskimi honorarji. Prav tako pa je treba v skladu z določbami V. dela ZVOP-1 glede iznosa osebnih podatkov zakonsko ustrezno opredeliti morebitne primere, ko bi v zvezi s tem prihajalo do iznosa osebnih podatkov izven EU.

K 33. členu – pravica imetnika do vpogleda

IP se z vidika svojih pristojnosti ne opredeljuje do uzakonitve procesne pravice do vpogleda imetnika pravic v dokumente in podatke kolektivne organizacije. Ob tem pa se IP zastavlja vprašanje, o tem, kako oz. po katerih kriterijih bo kolektivna organizacija odločala o upravičenosti ali neupravičenosti imetnika pravic do vpogleda v dokumente in podatke, glede na to, da gre tudi za osebne podatke, saj predlog zakona opredeljuje, da je imetnik pravic do vpogleda upravičen na podlagi »obrazložene zahteve«, nikjer pa ne opredeljuje, na kakšnem temelju oz. kaj ali kakšno upravičenje naj bi obrazložil oz. izkazoval z navedeno zahtevo (zgolj to, da je imetnik; morebitno utemeljeno upravičenje do podatkov, če da katero; pravni interes ali kaj tretjega).

Ob tem se IP sprašuje, zakaj predlog zakona posebej s podpisom izjave opredeljuje obveznost imetnika glede varovanja poslovnih skrivnosti, nikjer pa za nikogar o vpletenih niti ne omenja obveznosti, glede varovanja osebnih podatkov. V obeh primerih gre za obveznosti, ki sicer izhajajo iz področnih zakonov (ZGD-1 oz. ZVOP-1) same po sebi, pa vendarle se z njihovo omembo tudi v specialnih predpisih (v tem primeru torej v predlogu zakona) doseže večje zavedanje posameznikov, ki so v konkretnih primerih dolžni navedene obveznosti spoštovati.

IP v skladu s tem predlaga, da predlagatelj predlog zakona dopolni na način, da ne bo dvoma, kdaj je imetnik upravičen do vpogleda v dokumente in podatke kolektivne organizacije (vedno, že kot imetnik pravic ali zgolj ob izpolnitvi določenih pogojev) in da na ustrezen način umesti v predlog zakona tudi obveznosti posameznikov (tako imetnikov pravic kot zaposlenih in drugih) glede varovanja osebnih podatkov, s katerimi se seznanijo v okviru posameznih upravičenj oz. pooblastil na podlagi tega zakona.

K 34. in 35. členu – obveščanje in repertoar avtorskih del

Z vidika varstva osebnih podatkov se IP upoštevač zahteve ZVOP-1 postavlja vprašanje, katere podatke (nedvomno tudi osebne podatke) se hrani in katere objavlja v repertoarju avtorskih del, ki ga določata 34. in

35. člen predloga zakona, saj slednja ne določata nabora osebnih podatkov, ki naj bi jih vseboval repertoar, niti namena javne objave tega repertoarja.

IP razume, da je z vidika kolektivnega upravljanja avtorskih pravic seznanitev uporabnikov avtorskih pravic s podatki o tem, ali je določen avtor član katere od kolektivnih avtorski organizacij, v določenih primerih nedvomno potrebna in primerna oziroma nujna. Vendar pa IP v gradivu predloga zakona na to temo ni našel jasnih obrazložitvev, v katerih primerih je temu tako in objava katerih podatkov je za to potrebna. Presoja o tem, katere osebne podatke je res nujno javno objaviti za dosego namena javne objave, pa mora biti v skladu z načelom sorazmernosti. To pomeni, da bi moral predlagatelj zakona predlog zakona ustrezno dopolniti ter v skladu z načelom sorazmernosti najprej presoditi, katere osebne podatke v okviru repertorija avtorskih del je resnično potrebno in primerno javno objaviti za dosego namena takšne objave ter potem z zakonom ustrezno določiti nabor teh osebnih podatkov ter namen javne objave.

K 37. členu – objava letnega poročila

IP opozarja, na nejasnost besedila predloga zakona glede vsebine javnega objave letnega poročila kolektivne organizacije v delu, ki se nanaša na objavo osebnih podatkov. IP se sprašuje ali je resnično potrebno, da se javno objavi tudi vsebina celotne izjave o nasprotju interesov iz 26. člena predloga zakona, kot izhaja iz 8. odstavka 36. člena predloga zakona v povezavi s prvim odstavkom 37. člena predloga zakona.

Predlog zakona v obrazložitvah navaja, da naj bi navedeno izhajalo iz Direktive 2014/26/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic ter izdajanju večozemeljskih licenc za pravice za glasbena dela za spletno uporabo na notranjem trgu. Vendar pa IP po pregledu omenjene direktive ugotavlja, da ta, kot je opredeljeno v njeni Prilogi, zahteva med drugim objavo »*informacij o skupnem znesku nadomestila, ki je bil v predhodnem letu izplačan osebam iz členov 9(3) in 10, in o drugih ugodnostih, ki so jim bile odobrene*«, ne pa tudi celotne vsebine izjave o nasprotju interesov iz 26. člena predloga zakona, ki zajema za člane nadzornega odbora in poslovodstva posamezne kolektivne organizacije naslednje informacije o: »*vseh interesih v kolektivni organizaciji, ki jih imajo člani poslovodstva in nadzornega odbora; vsakem prejemu, ki so ga v preteklem poslovnem letu prejeli od kolektivne organizacije oziroma zunanjega izvajalca, vključno z vplačili za dodatna pokojninska zavarovanja, ter vse druge ugodnosti v kakršni koli obliki; vseh avtorskih honorarjih, ki so jih v preteklem poslovnem letu prejeli od kolektivne organizacije; obstoju katerega koli dejanskega ali morebitnega nasprotja med njihovimi osebnimi interesi in interesi kolektivne organizacije ali med njihovimi kakršnimi koli obveznostmi do kolektivne organizacije in dolžnostmi do katere koli druge pravne ali fizične osebe.*«

IP predlaga, da se navedeno besedilo predloga zakona v skladu z zahtevami direktive ponovno prouči in ustrezno dopolni oziroma utemelji, zakaj bi bila potrebna in primerna javna objava vseh zahtevani osebnih podatkov.

K 44. členu – posredovanje podatkov o uporabi avtorskih del

Kot določa prvi odstavek 44. člena predloga zakona, so uporabniki avtorskih del iz repertoarja kolektivne organizacije: »*v roku in obliki, določenima v tem zakonu ali skupnem sporazumu, dolžni poslati kolektivni organizaciji podatke o uporabi avtorskih del iz njenega repertoarja, ki so potrebni za zbiranje in delitev avtorskih honorarjev.*« IP opozarja, da besedilo predloga zakona ne določa nabora podatkov o uporabi avtorskih del iz njenega repertoarja, ki so potrebni za zbiranje in delitev avtorskih honorarjev (v delu, ki se nanaša na posredovanje osebnih podatkov). IP opozarja, da je besedilo predloga zakona mogoče razumeti tudi v smislu, da se podatke določi v skupnem sporazumu (torej aktu, ki nima narave zakona), kar je z vidika Ustave RS in ZVOP-1 nedopustno, zato opozarja, da bi bilo v tem delu predlog zakona treba dopolniti in nabor podatkov (vsaj v delu, ko gre za osebne podatke), ki so potrebni za zbiranje in delitev avtorskih honorarjev in so jih torej uporabniki avtorskih del dolžni poslati, določiti z zakonom.

K 49. členu – postopek pri Svetu za avtorsko pravo

Predlog zakona določa v 49. členu postopek pred Svetom za avtorsko pravo (v nadaljevanju Svet), ki se začne na pisno zahtevo, ki mora poleg drugih podatkov, ki jih določa četrti odstavek 49. člena, vsebovati vsaj podatke o vložniku predloga, pri čemer nabor teh podatkov z zakonom ni določen. IP v izogib nejasnosti predlaga, da se v zakonu opredeli nabor zahtevanih podatkov o vložniku predloga v delu, ki se nanaša na osebne podatke.

K 54. – 56. členu – elektronska obdelava in komunikacija podatkov

IP opozarja, da bodo morale kolektivne organizacije v zvezi z elektronsko obdelavo podatkov (med njimi bodo nedvomno tudi osebni podatki) in elektronsko komunikacijo z imetniki pravic, z drugimi kolektivnimi organizacijami ter ponudniki spletnih glasbenih storitev upoštevati in zagotoviti tudi vse vidike ustreznega zavarovanja osebnih podatkov pri tovrstni izmenjavi. Predlog zakona v četrtem odstavku 56. člena določa le, da *»Kolektivna organizacija lahko po potrebi sprejme razumne ukrepe za zaščito točnosti in celovitosti podatkov, nadzor nad njihovo ponovno uporabo in varovanje poslovno občutljivih informacij.«*

IP v zvezi s tem izpostavlja, da so vsi upravljavci zbirk osebnih podatkov in pogodbeni obdelovalci dolžni zagotoviti predvsem tudi zavarovanje osebnih podatkov na način iz 24. člena ZVOP-1. Zgoraj omenjena določba pa zavarovanja osebnih podatkov ne omenja.

Zato IP v zvezi s tem opozarja, da bi bilo v predlog zakona v tem smislu smiselno na ustrezno mesto umestiti tudi obveznost kolektivnih organizacij in drugih, ki bodo v smislu zbiranja in obdelave osebnih podatkov upravljavci zbirk osebnih podatkov, glede zavarovanja osebnih podatkov, kot izhajajo iz ZVOP-1. Navedena obveznost velja za vse upravljavce osebnih podatkov, sicer že neposredno na podlagi ZVOP-1, a v izogib kasnejšim kršitvam in za zagotovitev ustrezne umestitve varstva osebnih podatkov v kontekst zbiranja in obdelave različnih drugih podatkov in informacij, bi bila navedena dopolnitev po oceni IP primerna in potrebna.

K 57. členu – točnost in ažurnost podatkov

Varovalke pred možnostjo nezakonitih in neustavnih posegov v pravico do varstva osebnih podatkov, so izjemnega pomena, zato ZVOP-1 kot sistemski zakon na tem področju vzpostavlja celovit sistem za zagotavljanje varstva pravic posameznikov. V zvezi s tem opozarjamo, da ima posameznik skladno s 30. členom ZVOP-1 pravico do seznanitve z lastnimi osebnimi podatki ter skladno z 32. členom ZVOP-1 pravico zahtevati dopolnitev, popravek, blokiranje, izbris in ugovor zaradi obdelave osebnih podatkov, za katere posameznik dokaže, da so nepopolni, netočni ali neažurni ali da so bili zbrani ali obdelani v nasprotju z zakonom. 31. člen ZVOP-1 določa tudi postopek za uveljavljanje pravic iz 30. člena ZVOP-1, 33. člen ZVOP-1 določa postopek za uveljavljanje pravic iz 32. člena, 34. člen ZVOP-1 pa pravico do sodnega varstva. Glede na navedeno IP poziva, da predlagatelj uskladi pravico do popravka netočnih osebnih podatkov iz predloga zakona s sistemom, ki ga ustvarja ZVOP-1. V nasprotnem primeru bi lahko veljalo, da določbe predloga zakona ustvarjajo drugačen režim varstva osebnih podatkov, kot to velja v ZVOP-1, kar ne bi bilo skladno s sistemsko naravo slednjega. Ureditev po predlogu zakona je namreč z vidika sistema po ZVOP-1 nekako vzporedna s postopkom glede zahtevka za izbris ali popravek osebnih podatkov pri sodišču in inšpekcijskega postopka s strani IP, zato jo je treba sistemsko umestiti glede na siceršnje varstvo osebnih podatkov po ZVOP-1.

K 64. členu – mediacija

IP ugotavlja, da predlog zakona v 64. členu, ki določa ureditev postopka mediacije, med drugim predvideva, da *»Vlada Republike Slovenije z uredbo natančneje predpiše postopek mediacije, stopnjo in vrsto izobrazbe ter druge pogoje, ki jih mora izpolnjevati mediator ter nagrado mediatorja.«*

V izogib kasnejšim nejasnostim iz previdnosti opozarjamo, da bi morebiten seznam mediatorjev ali drugo zbirko, ki bi vključevala osebne podatke mediatorjev (v kolikor je njen obstoj predviden v okviru navedene uredbe), moral določati zakon in ne podzakonski akt (kot je pojasnjeno na več mestih zgoraj).

K 67. členu – obveznost kolektivnih organizacij

Predlog zakona v 67. členu določa, da mora kolektivna organizacija v petih dneh od nastanka okoliščine ali dokumenta ali njegove pridobitve predložiti pristojnemu organu, med drugim tudi podatke o spremembi oseb, ki so v skladu z zakonom in statutom pooblaščenec zastopati kolektivno organizacijo, pri čemer pa ne določa, katere osebne podatke, mora kolektivna organizacija posredovati pristojnemu organu in za kakšen namen.

Upoštevajoč zgoraj navedeno predlagamo, da se ustrezno zakonsko opredeli nabor osebnih podatkov, ki naj bi se posredovali pristojnemu organu na podlagi tega člena, ter namen obdelave.

K 70. členu – izmenjava informacij med pristojnimi organi

IP tudi v tem delu, ko gre za posredovanja informacij (v delu, ko gre za posredovanje osebnih podatkov) pristojnim organom iz drugih držav, opozarja na nujnost spoštovanja določb V. dela ZVOP-1 glede iznosa osebnih podatkov, če bi šlo za posredovanje osebnih podatkov pristojnim organom tretjih držav, ki torej niso članice EU.

Predlagamo, da se v skladu s tem ustrezneje opredeli, ali so pri tem mišljeni tudi osebni podatki, in v skladu z določbami V. dela ZVOP-1 glede iznosa osebnih podatkov zakonsko ustrezno opredeli morebitne primere, ko bi v zvezi s tem prihajalo do iznosa osebnih podatkov izven EU.

Predlagamo, da v skladu s predlaganim predlog zakona ustrezno dopolnite.

Lepo vas pozdravljamo ter vam želimo uspešno delo.

Mojca Prelesnik, univ. dipl. prav.,
Informacijska pooblaščenka

Pripravila:

Alenka Jerše, univ. dipl. prav,
namestnica informacijske pooblaščenke